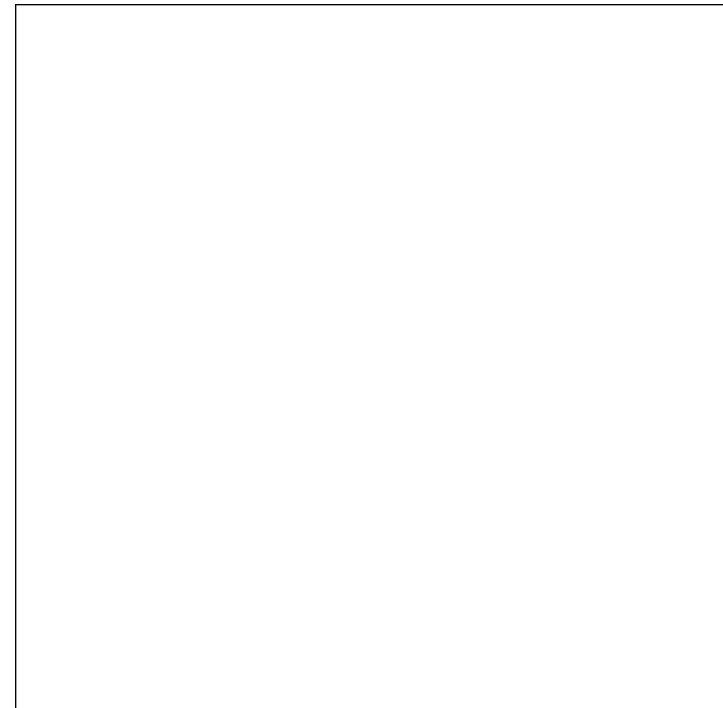




(imageless edition)

Clare Verbeek, Thembaani Dlalala, Zanlele Buthelezi  
Illustrated by: Milungisi Dlamini  
Translated by: Demozé Degéfa, (fr)  
Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dlalala,  
Illustrator: Milungisi Dlamini  
Translator: Demozé Degéfa  
Original: French  
Level 1



Offata mana Barmusaa.  
Les vêtements d'école

This work is licensed under a Creative Commons  
Attribution-NonCommercial 3.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>



This story originates from African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dlalala,  
Illustrator: Milungisi Dlamini  
Translated by: (om) Demozé Degéfa, (fr)  
Written by: Alexandra Danahy  
Illustrator: Milungisi Dlamini  
Translator: Demozé Degéfa  
Original: French  
Level 1

Offata mana Barmusaa. / Les vêtements

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

**Storybooks Canada**





Wandaboon kuni dheeraa dha.

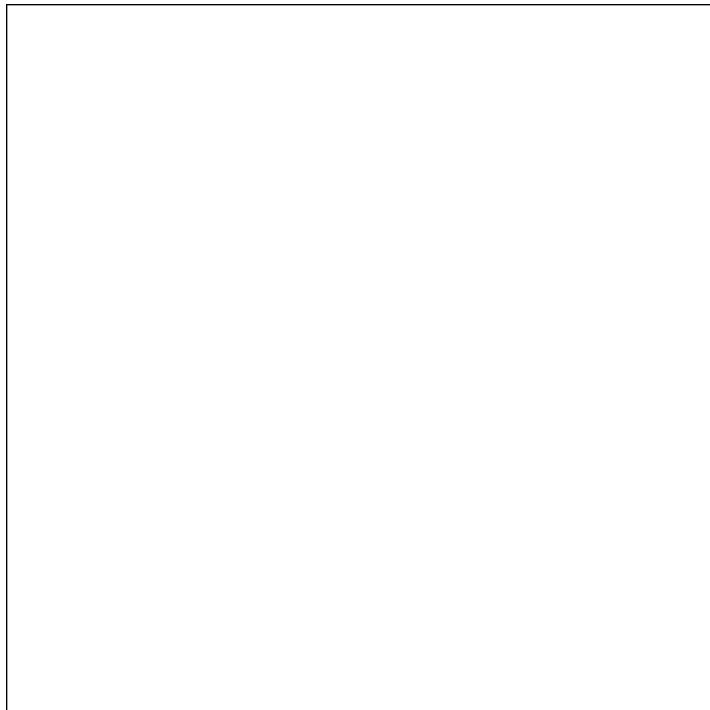
...

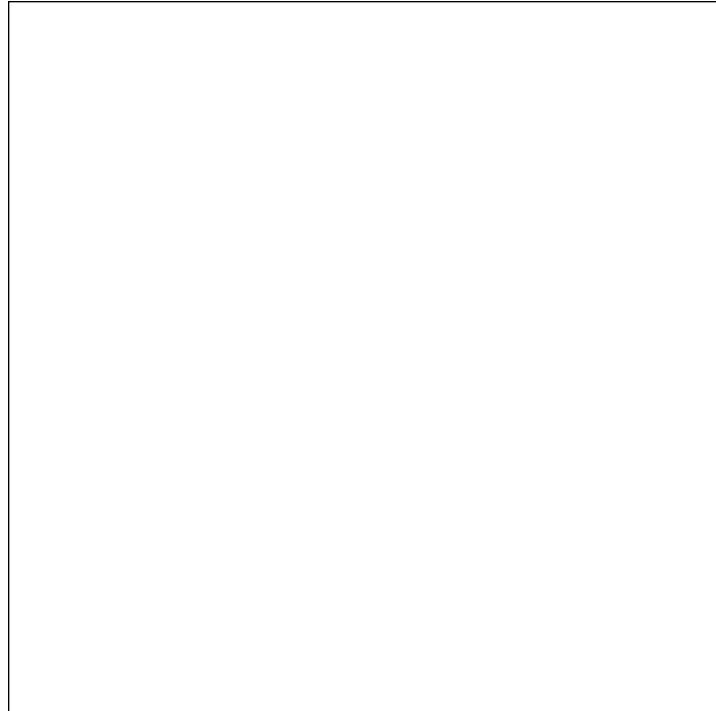
Cette robe est longue.

Ce pull est grand.

...

Shurra bin kuni guuddaa dha.

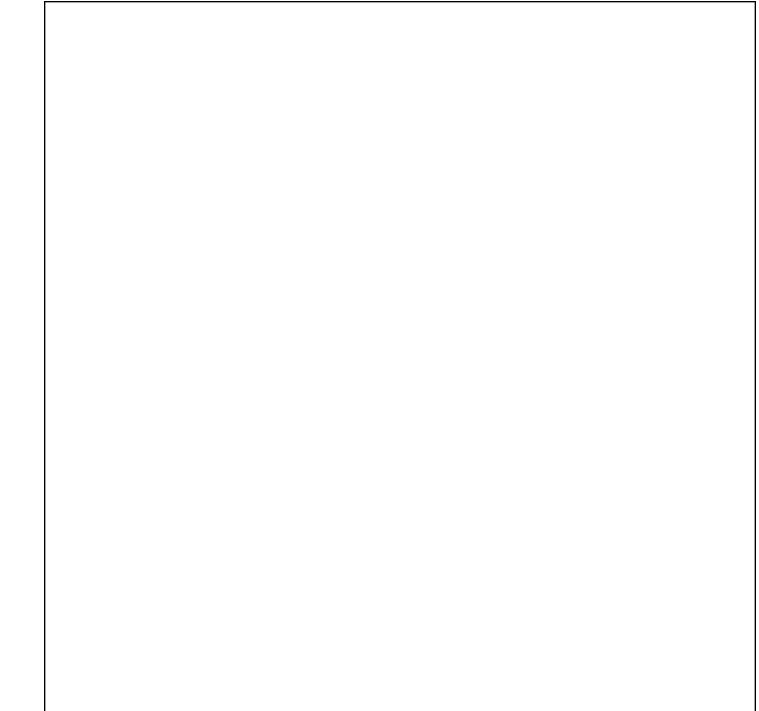




Boorsaan kuni guuddaa dha.

...

Ce sac est grand.



Koppen kuni haalan ta'aa.

...

... ils font bien.

Mais ces souliers sont neutres.

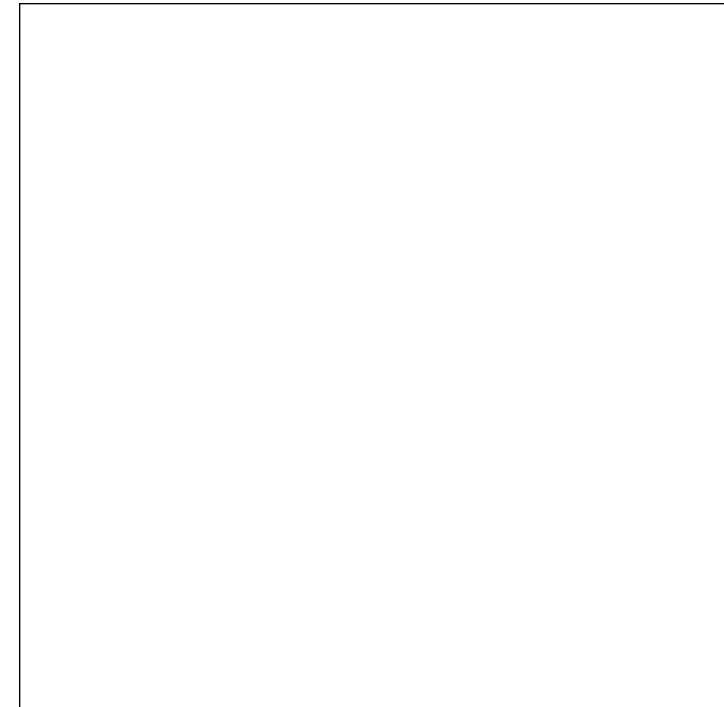
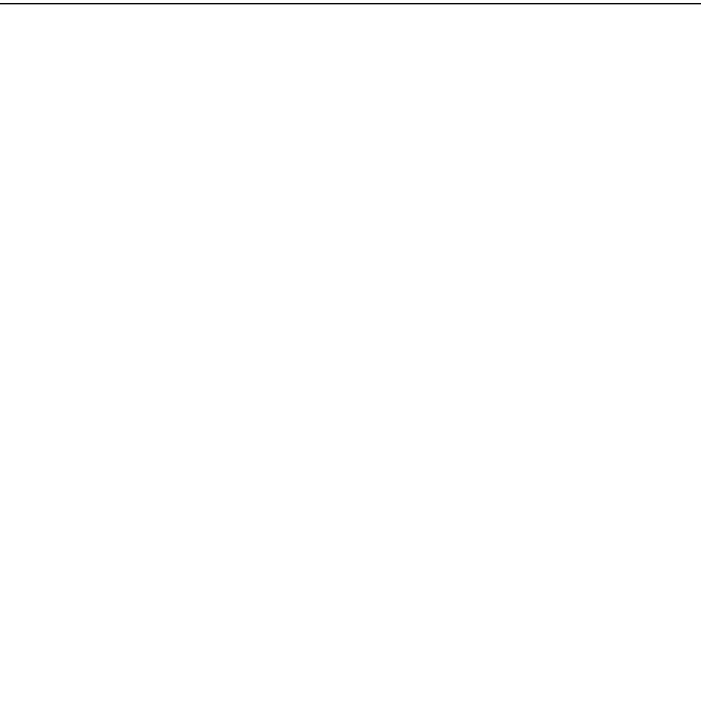
...

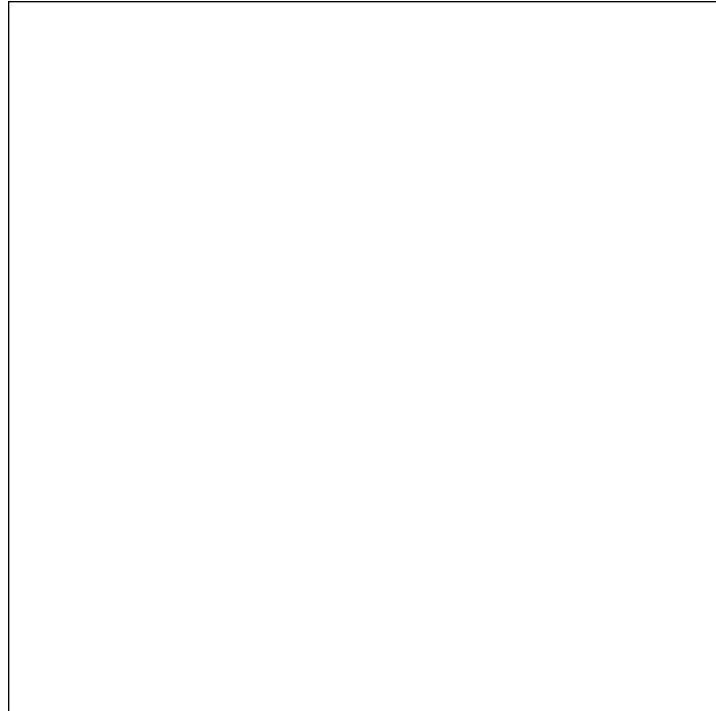
Kopheen kuni hara'aa.

Cette ceinture est...

...

Saqdiin kuni...





Gonfeen kuni xiqqaa dha.

...

Ce chapeau est petit.

Shurrabin milaa kuni  
gabaabaadha.

...

Les chaussettes sont courtes.

